¡RECONSTRUYAMOS!

MUNICIPALIDAD
CIUDAD DEL ESTE

DIRECCIÓN: ALEJO GARCÍA C/ EUSEBIO AYALA
TELÉFONO: (+595 61) 501706/10

CONTRATO N° 56/2019

ADQUISICIÓN DE REPUESTOS PARA CAMIONES DE LA INSTITUCIÓN MUNICIPAL

Entre la Municipalidad de Ciudad del Este, domiciliada en la Avenida Pioneros del Este y Alejo García, Esquina Eusebio Ayala, República del Paraguay, representada para este acto por el Intendente Municipal **Abog. MIGUEL PRIETO VALLEJOS** y por el Secretario General **Abog. ANTONIO RUBEN VELAZQUEZ**, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma **AE REPUESTOS S.R.L.**, con **RUC Nº 80090606-3**, domiciliada en Avda. Monseñor Rodríguez Km5 de Ciudad del Este - República del Paraguay, representada para este acto por el **Sr. ANDRES AGÜERO SAAVEDRA**, con Cédula de Identidad N° **1.816.464**, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente **"CONTRATO DE PROVISION DE REPUESTOS PARA CAMIONES"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.
ADQUISICIÓN DE REPUESTOS PARA CAMIONES DE LA INSTITUCIÓN MUNICIPAL.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.
Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

a) Contrato;
b) El pliego de bases y Condiciones y sus Adendas y modificaciones;
c) Las Instrucciones a los Oferentes (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
d) Los datos cargados en el SICP;
e) La oferta del proveedor;
f) La Resolución de Adjudicación del Contrato emitida por la convocante y su respectiva notificación;
g) [(agregar aquí cualquier otro/s documento(s)].

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los mismos, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.

ANDRES AGUERO
AE Repuestos S.R.L.
Ruc.: 80090606-3

Abog. Miguel Prieto V.
Intendente Municipal
Ciudad del Este

Abog. Antonio Rubén Velázquez
Secretario General
Municipalidad de Ciudad del Este

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° **355673.**

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de **CONTRATACION DIRECTA Nº 35/19,** Convocada por Resolución **Nº 378/IM** de fecha **29/06/2019** y Adjudicada a través de la Resolución **Nº 831/IM** de fecha **06/09/2019**.

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

Ítem	Código Catálogo	Descripción del Bien	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cant.	Precio unitario (IVA incluído)	Precio total
LOTE NRO: 01 - CAMIÓN MIXTO MB 711								
1	40161504-004	Filtro de aceite para camión	Man	Brasilera	UNIDAD	12	34.000	408.000
2	40161513-003	Filtro de combustible para camión	Man	Brasilera	UNIDAD	12	35.000	420.000
3	40161505-005	Filtro de aire para camión	Man	Brasilera	UNIDAD	8	155.000	1.240.000
4	26111703-004	Baterías para camión	Parana	Paraguaya	UNIDAD	3	1.210.000	3.630.000
5	22101619-063	Correa Alternador	Goodyear	Brasilera	UNIDAD	3	38.333	114.999
6	26111801-001	Correa de dirección	Goodyear	Brasilera	UNIDAD	3	40.667	122.001
7	25173816-001	Juego de embrague completo	Sacks	Brasilera	UNIDAD	3	2.200.000	6.600.000
8	25171712-006	Juego de fibra de freno	Thrmoid	Brasilera	UNIDAD	3	169.000	507.000
9	25171712-006	Juego de fibra de freno	Thrmoid	Brasilera	UNIDAD	3	178.333	534.999
10	25173810-007	Cruceta cardan para camión	ZM	Brasilera	UNIDAD	3	261.667	785.001
11	25173810-007	Cruceta cardan para camión	ZM	Brasilera	UNIDAD	3	171.219	513.657
12	25174204-035	Centralizador cardan	ZM	Brasilera	UNIDAD	3	146.333	438.999
13	25173810-016	Cardan completo	LNG	Brasilera	UNIDAD	3	141.000	423.000
14	25174204-004	Muñequin de dirección largo	Zuculo	Brasilera	UNIDAD	3	106.667	320.001
15	25172001-011	Centro elástico	Usilux	Brasilera	UNIDAD	24	174.556	4.189.344
16	25172001-009	Grillete elástico	Usilux	Brasilera	UNIDAD	24	100.407	2.409.768

Andres Aguero
AE Repuestos S.R.L.
Ruc.: 80020606-3

Abg. Antonio Rubén Velazquez
Secretario General
Municipalidad de Ciudad del Este

Abog. Miguel Prieto V.
Intendente Municipal
Ciudad del Este

MUNICIPALIDAD DE CIUDAD DEL ESTE
INTENDENCIA

17	25172001-009	Grillete elástico	Usilux	Brasilera	UNIDAD	24	180.700	4.336.800
18	23151603-972	Soporte de caja para Maquina/ Equipo pesada/o	MTP	Brasilera	UNIDAD	3	272.920	818.760
19	25172002-001	Elástico delantero	Marchetti	Brasilera	UNIDAD	6	282.000	1.692.000
20	25172002-001	Elástico delantero	Marchetti	Brasilera	UNIDAD	6	255.667	1.534.002
21	25172002-001	Elástico delantero	Marchetti	Brasilera	UNIDAD	6	199.833	1.198.998
22	25172009-010	Soporte motor taco de goma	Rei	Brasilera	UNIDAD	3	119.800	359.400
23	25171707-003	Horquilla de embrague	Rei	Brasilera	UNIDAD	3	430.123	1.290.369
24	26101743-004	Válvula corte de aire	LMG	Brasilera	UNIDAD	3	395.600	1.186.800
25	26101743-003	Jugo reparo para válvula de aire para camión	LMG	Brasilera	UNIDAD	3	260.000	780.000
26	40151601-002	Compresor de aire	Shulz	Brasilera	UNIDAD	3	930.000	2.790.000
27	27121602-005	Cilindro de encastre de bomba	RDA	Brasilera	UNIDAD	3	2.053.541	6.160.623
28	26101743-003	Jugo reparo para válvula de aire para camión	RDA	Brasilera	UNIDAD	3	136.400	409.200
29	25173816-003	Bomba de embrague	LNG	Brasilera	UNIDAD	3	331.000	993.000
30	25171712-008	Juego de fibra con remache	Thrmoid	Brasilera	UNIDAD	10	188.867	1.888.670
31	25174204-9999	Brazo de Dirección para Equipo/ maquinaria pesado/a	Zuculo	Brasilera	UNIDAD	3	293.333	879.999
32	25171709-005	Bomba de freno para camión	LNG	Brasilera	UNIDAD	3	402.667	1.208.001
33	25172907-009	Faro delantero	LNG	Brasilera	UNIDAD	3	187.333	561.999
34	25172907-010	Faro trasero	LNG	Brasilera	UNIDAD	3	171.000	513.000
LOTE NRO: 02 - CAMIÓN RECOLECTOR MB1414								
1	40161504-004	Filtro de aceite para camión	Man	Brasilera	UNIDAD	6	35.333	211.998
2	40161513-003	Filtro de combustible para camión	Man	Brasilera	UNIDAD	6	35.000	210.000
3	40161505-005	Filtro de aire para camión	Man	Brasilera	UNIDAD	6	201.667	1.210.002
4	26111703-004	Baterías para camión	Parana	Paraguaya	UNIDAD	2	1.210.000	2.420.000
5	22101619-063	Correa Alternador	Goodyear	Brasilera	UNIDAD	4	40.667	162.668
6	26111801-	Correa de dirección	Goodyear	Brasilera	UNIDAD	4	38.333	153.332

Abg. Antonio Rubén Velazquez
Secretario General
Municipalidad de Ciudad del Este

ANDRES AGUERO
AE Repuestos S.R.L.
Ruc.: 80090606-3

MUNICIPALIDAD DE CIUDAD DEL ESTE
INTENDENCIA

Abog. Miguel Prieto V.
Intendente Municipal
Ciudad del Este

	001							
7	25173816-001	Juego de embrague completo	Sacks	Brasilera	UNIDAD	2	2.560.000	5.120.000
8	25171712-006	Juego de fibra de freno	Thrmoid	Brasilera	UNIDAD	3	162.333	486.999
9	25171712-006	Juego de fibra de freno	Thrmoid	Brasilera	UNIDAD	3	175.000	525.000
10	25173810-007	Cruceta cardan para camión	ZM	Brasilera	UNIDAD	4	255.000	1.020.000
11	25173810-007	Cruceta cardan para camión	ZM	Brasilera	UNIDAD	4	159.553	638.212
12	25174204-035	Centralizador cardan	ZM	Brasilera	UNIDAD	4	149.667	598.668
13	25173810-016	Cardan completo	LNG	Brasilera	UNIDAD	2	164.333	328.666
14	25174204-004	Muñequin de dirección largo	Zuculo	Brasilera	UNIDAD	2	155.000	310.000
15	25172001-011	Centro elástico	Usilux	Brasilera	UNIDAD	12	174.556	2.094.672
16	25172001-009	Grillete elástico	Usilux	Brasilera	UNIDAD	10	87.073	870.730
17	25172001-009	Grillete elástico	Usilux	Brasilera	UNIDAD	10	154.033	1.540.330
18	23151603-972	Soporte de caja para Maquina /Equipo pesada/o	MTP	Brasilera	UNIDAD	2	272.920	545.840
19	25172002-001	Elástico delantero	Marchetti	Brasilera	UNIDAD	4	328.667	1.314.668
20	25172002-001	Elástico delantero	Marchetti	Brasilera	UNIDAD	4	289.000	1.156.000
21	25172002-001	Elástico delantero	Marchetti	Brasilera	UNIDAD	4	239.833	959.332
22	25172009-010	Soporte motor taco de goma	Rei	Brasilera	UNIDAD	2	206.467	412.934
23	25171707-003	Horquilla de embrague	Rei	Brasilera	UNIDAD	2	313.457	626.914
24	26101743-004	Válvula corte de aire	LMG	Brasilera	UNIDAD	2	395.600	791.200
25	26101743-003	Jugo reparo para válvula de aire para camión	LMG	Brasilera	UNIDAD	2	358.333	716.666
26	40151601-002	Compresor de aire	Shulz	Brasilera	UNIDAD	2	680.000	1.360.000
27	27121602-005	Cilindro de encastre de bomba	RDA	Brasilera	UNIDAD	2	2.053.541	4.107.082
28	26101743-003	Juego reparo para válvula de aire para camión	RDA	Brasilera	UNIDAD	2	136.400	272.800
29	25173816-003	Bomba de embrague	LNG	Brasilera	UNIDAD	2	428.333	856.666
30	25171712-008	Juego de fibra con remache	Thrmoid	Brasilera	UNIDAD	10	228.867	2.288.670

Abg. Antonio Rubén Velazquez
Secretario General
Municipalidad de Ciudad del Este

ANDRES AGUERO
AE Repuestos S.R.L.
Ruc.: 80090606-3

Abog. Miguel Prieto V.
Intendente Municipal
Ciudad del Este

MUNICIPALIDAD DE CIUDAD DEL ESTE
INTENDENCIA

31	25174204-9999	Brazo de Dirección para Equipo/ maquinaria pesado/a	Zuculo	Brasilera	UNIDAD	2	343.333	686.666
32	25171709-005	Bomba de freno para camión	LNG	Brasilera	UNIDAD	2	667.667	1.335.334
33	25172907-009	Faro delantero	LNG	Brasilera	UNIDAD	2	180.667	361.334
34	25172907-010	Faro trasero	LNG	Brasilera	UNIDAD	2	164.333	328.666
LOTE NRO: 03 CAMION TUMBA MB 1620								
1	40161504-004	Filtro de aceite para camión	Man	Brasilera	UNIDAD	6	35.333	211.998
2	40161513-003	Filtro de combustible para camión	Man	Brasilera	UNIDAD	6	35.000	210.000
3	40161505-005	Filtro de aire para camión	Man	Brasilera	UNIDAD	6	201.667	1.210.002
4	26111703-004	Baterías para camión	Parana	Paraguaya	UNIDAD	2	1.210.000	2.420.000
5	22101619-063	Correa Alternador	Goodyear	Brasilera	UNIDAD	2	40.667	81.334
6	26111801-001	Correa de dirección	Goodyear	Brasilera	UNIDAD	2	38.333	76.666
7	25173816-001	Juego de embrague completo	Sacks	Brasilera	UNIDAD	2	2.560.000	5.120.000
8	25171712-006	Juego de fibra de freno	Thrmoid	Brasilera	UNIDAD	3	162.333	486.999
9	25171712-006	Juego de fibra de freno	Thrmoid	Brasilera	UNIDAD	3	175.000	525.000
10	25173810-007	Cruceta cardan para camión	ZM	Brasilera	UNIDAD	2	201.667	403.334
11	25173810-007	Cruceta cardan para camión	ZM	Brasilera	UNIDAD	2	157.886	315.772
12	25174204-035	Centralizador cardan	ZM	Brasilera	UNIDAD	2	204.667	409.334
13	25173810-016	Cardan completo	LNG	Brasilera	UNIDAD	2	164.333	328.666
14	25174204-004	Muñequin de dirección largo	Zuculo	Brasilera	UNIDAD	2	155.000	310.000
15	25172001-011	Centro elástico	Usilux	Brasilera	UNIDAD	12	174.556	2.094.672
16	25172001-009	Grillete elástico	Usilux	Brasilera	UNIDAD	10	87.073	870.730
17	25172001-009	Grillete elástico	Usilux	Brasilera	UNIDAD	10	154.033	1.540.330
18	23151603-972	Soporte de caja para Maquina /Equipo pesada/o	MTP	Brasilera	UNIDAD	2	272.920	545.840
19	25172002-001	Elástico delantero	Marchetti	Brasilera	UNIDAD	4	328.667	1.314.668
20	25172002-001	Elástico delantero	Marchetti	Brasilera	UNIDAD	4	289.000	1.156.000
21	25172002-	Elástico delantero	Marchetti	Brasilera	UNIDAD	4	239.833	959.332

Andrés Agüero
AE Repuestos S.R.L.
Ruc.: 80090606-3

Abg. Antonio Rubén Velazquez
Secretario General
Municipalidad de Ciudad del Este

Abog. Miguel Prieto V.
Intendente Municipal
Ciudad del Este

MUNICIPALIDAD CIUDAD DEL ESTE
INTENDENCIA

	001							
22	25172009-010	Soporte motor taco de goma	Rei	Brasilera	UNIDAD	2	206.467	412.934
23	25171707-003	Horquilla de embrague	Rei	Brasilera	UNIDAD	2	313.457	626.914
24	26101743-004	Válvula corte de aire	LMG	Brasilera	UNIDAD	2	395.600	791.200
25	26101743-003	Jugo reparo para válvula de aire para camión	LMG	Brasilera	UNIDAD	2	193.333	386.666
26	40151601-002	Compresor de aire	Shulz	Brasilera	UNIDAD	2	878.333	1.756.666
27	27121602-005	Cilindro de encastre de bomba	RDA	Brasilera	UNIDAD	2	2.053.541	4.107.082
28	26101743-003	Jugo reparo para válvula de aire para camión	RDA	Brasilera	UNIDAD	2	136.400	272.800
29	25173816-003	Bomba de embrague	LNG	Brasilera	UNIDAD	2	428.333	856.666
30	25171712-008	Juego de fibra con remache	Thrmoid	Brasilera	UNIDAD	10	228.867	2.288.670
31	25174204-9999	Brazo de Dirección para Equipo/ maquinaria pesado/a	Zuculo	Brasilera	UNIDAD	2	343.333	686.666
32	25171709-005	Bomba de freno para camión	LNG	Brasilera	UNIDAD	2	667.667	1.335.334
33	25172907-009	Faro delantero	LNG	Brasilera	UNIDAD	2	180.667	361.334
34	25172907-010	Faro trasero	LNG	Brasilera	UNIDAD	2	164.333	328.666
SUMAS TOTALES								**122.082.714**

El monto total del presente contrato asciende a la suma de: **Gs. 122.082.714 (Guaraníes Ciento Veintidós millones Ochenta y Dos mil Setecientos Catorce).-**

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

6. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia de este Contrato es hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

Andres Aguero

AE Repuestos S.R.L.
Ruc: 80090606-3

Abg. Antonio Rubén Velazquez
Secretario General
Municipalidad de Ciudad del Este

MUNICIPALIDAD DE CIUDAD DEL ESTE
INTENDENCIA

Abog. Miguel Prieto V.
Intendente Municipal
Ciudad del Este

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.
Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones, en la siguiente dirección; Municipalidad de Ciudad del Este - Avenida Pioneros del Este y Alejo García, Esquina Eusebio Ayala - División de Suministros y Materiales de la Municipalidad de Ciudad del Este.

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.
La administración del contrato estará a cargo de la **Dirección de Administración y Finanzas** de la Municipalidad de Ciudad del Este.

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.
La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 5% del monto total del contrato.-

10. MULTAS.
Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.
Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.
Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN
Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del

ANDRES AGUERO
AE Repuestos S.R.L.
Ruc.: 80090606-3

Abg. Antonio Rubén Velazquez
Secretario General
Municipalidad de Ciudad del Este

MUNICIPALIDAD DE CIUDAD DEL ESTE
INTENDENCIA

Abog. Miguel Prieto V.
Intendente Municipal
Ciudad del Este

procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad del Este, República del Paraguay a los 23 días del mes de septiembre del año 2019.

Abog. RUBÉN VELÁZQUEZ
SECRETARIO GENERAL

Abog. MIGUEL PRIETO VALLEJOS
INTENDENTE MUNICIPAL

MUNICIPALIDAD DE CIUDAD DEL ESTE
INTENDENCIA

Sr. ANDRES AGÜERO SAAVEDRA
C.I. 1.816.464
AE REPUESTOS S.R.L.

AE Repuestos S.R.L.
Ruc.: 80090606-3